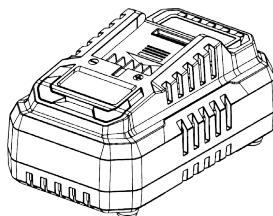
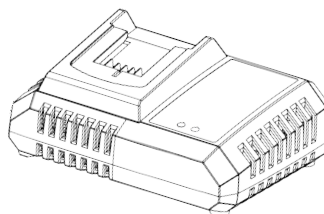
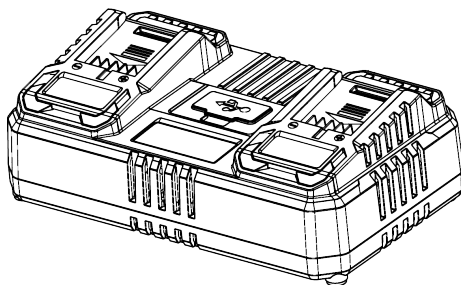


JCB-I8FC-45**JCB-I8FC-9****JCB-I8DC-45****JCB-I8PBC**

- EN** >>> Original Instructions - 1-9
- DE** >>> Originalanleitung - 10-16
- NL** >>> Originele instructies - 17-23
- PL** >>> Oryginalne instrukcje - 24-30
- HU** >>> Eredeti utasítások - 31-37
- TR** >>> Orijinal Talimatlar - 38-44

GENERAL WARNINGS & DISPOSAL



To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



This symbol is used throughout this manual to warn the user about potential risks. Please read & understand these sections before using the device.



Class II - Device is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.



This device is suitable for indoor use only and should be kept away from rain and moisture.



Save all warnings and instructions for future reference.



Fuse must be replaced with rating specified on the product label.



Positive terminal



Negative terminal



This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. The product should not be discarded with household waste but must be returned to a collection system which conforms to the EU Directive 2012/19/EU or the UK Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they may contain hazardous substances.

The month and year of manufacture can be found within the product serial number e.g. MMYYPPPAXXXXX. Where production month (MM) and production year (YY) are included.



Contents

CHARGER SAFETY	4
COMPONENT LIST	5
CHARGER TECHNICAL DATA	5
UK PLUG ADAPTOR	6
LITHIUM ION BATTERY TECHNICAL DATA	7
OPERATING INSTRUCTIONS	7
Intended Use	7
Maintenance	8
Transport and Storage	8
WARRANTY STATEMENT	9
GERMAN VERSION	10-16
DUTCH VERSION	17-23
POLISH VERSION	24-30
HUNGARIAN VERSION	31-37
TURKISH VERSION	38-44
DECLARATIONS OF CONFORMITY	45-47



CHARGER SAFETY

WARNING!

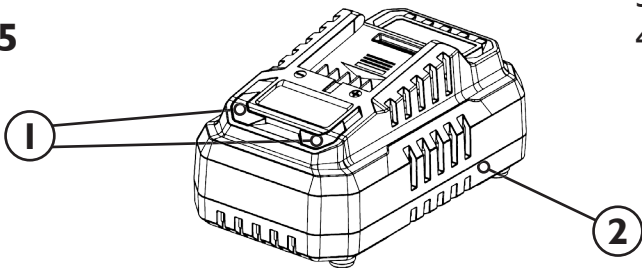
Read all safety warnings, instructions and specifications provided with this charger. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

- **To reduce risk of injury, only charge JCB rechargeable batteries.** The charger and battery packs are specifically designed to work together. Other types of batteries may burst causing fire and personal injury.
- **Do not allow any liquid to get inside the charger.** Electric shock may result.
- **Do not expose the charger to rain or snow.**
- **Under certain conditions with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign materials.** Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel, wool, aluminium foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities.
- **Always unplug the charger from the power supply when there is no battery in the cavity.**
- **Unplug the charger from the power supply before attempting to clean.**
- **Do not operate the charger with a damaged cord or plug.** Have them replaced immediately.
- **These chargers are designed to operate on 220-240V AC input voltage (Note: the dual charger can additionally operate on 100-240 AC input voltage). Do not attempt to use them on any other supply voltage.**
- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.** Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**

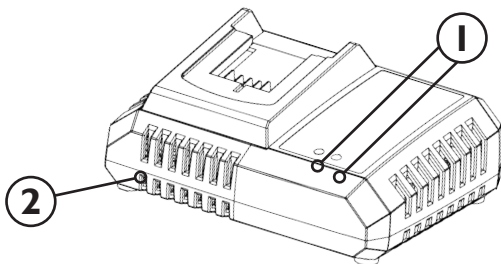
COMPONENT LIST

1. Indicator LED's
2. Charger Body
3. Auxiliary Output
4. UK Plug Adapter

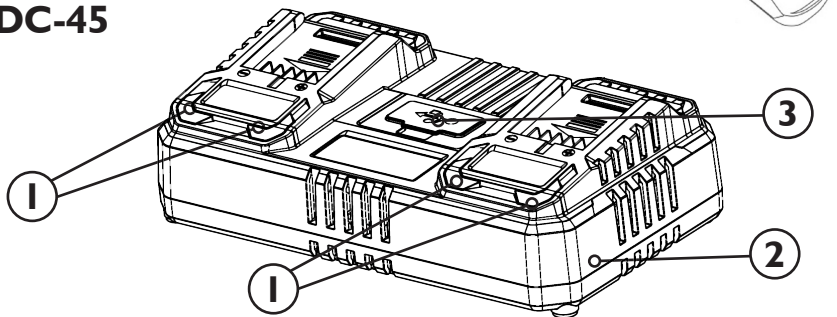
I8FC-45



I8FC-9



I8DC-45



CHARGER TECHNICAL DATA

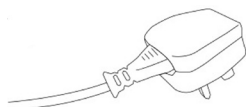
Charger Type	Input Data	Output Data
I8FC-45 Fast Charger	AC 220-240V, 50-60Hz, 120W	18V d.c. 4.5A
I8FC-9 Super Fast Charger	AC 220-240V, 50-60Hz, 185W	20.5V d.c. 9.0A
I8DC-45 Dual Fast Charger	AC 220-240V, 50-60Hz, 260W	18V d.c. 2 x 4.5A USB-A & USB-C = 5V d.c. 2.4A



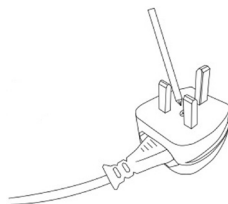
UK PLUG ADAPTOR

- > **1.** The plug supplied with the tool is a fused Europe to UK mains converter plug, this allows the tool to be used in multiple countries and is compliant with BS 1363-5:2016
- > **2.** To remove the converter plug, remove the screw between the pins.
- > **3.** Turn the plug over and lift the cover, noting that the cover is hinged.
- > **4.** Remove the 2-pin plug from the converter plug.
- > **5.** Replace the screw in the converter plug and store in a safe place.

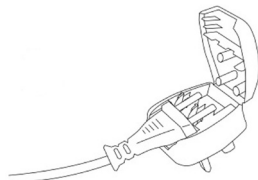
1



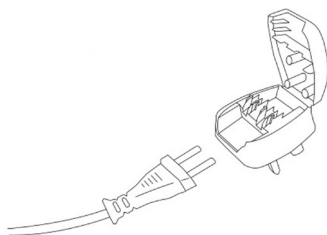
2



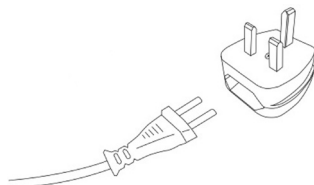
3



4



5



LITHIUM ION BATTERY TECHNICAL DATA

Battery Code	Battery Size	Number of cells	Voltage	Battery Capacity	Charge Time (Fast Charger)	Charge Time (Super Fast Charger)	Charge Time (Dual Charger)
I8LI-2	Small	5	18V	2.0Ah	45 mins	45 mins	45 mins
I8LI-4HC	Small	10	18V	4.0Ah	65 mins	45 mins	65 mins
I8LI-5	Large	10	18V	5.0Ah	75 mins	45 mins	75 mins
Times given as a guide only. Battery charge and discharge times dependant on age, usage and condition.							

OPERATING INSTRUCTIONS

Intended Use

These chargers are intended for use only with compatible JCB 18V power tools and lithium-ion battery packs.

The charger must not be modified or used for any other purposes than the ones described in these instructions.

Battery

NOTE

The charger must be disconnected from the power supply when inserting or removing the battery.

Charging The Battery



WARNING!

After charging for the first time, ensure the battery is completely discharged before placing on charge again. Repeat this charging and discharging cycle 4 to 5 times to ensure the battery is correctly conditioned.

- **Do not use excessive force when inserting or removing the battery pack from the charger.** An incorrectly connected battery can damage the battery terminals or the battery socket on the power tool or charger.
- Use the button on the battery to check the charging status; 4 red LEDs indicates fully charged, where 1 red LED indicates low battery charge status.
- Place the battery charger on a level and stable surface. Connect the battery pack to the charger so that it clicks in to place.
- Plug the charger into a suitable power supply. Note: ensure the voltage on the charger rating label matches the power supply voltage.
- Refer to the Battery Charge Level table below for battery charger status as displayed by the charger indicator LED lights.
- When the battery pack is fully charged, unplug the battery charger from the power supply and remove the battery pack from the charger.



Battery Charge Level

Red LED	Green LED	Battery Charge Status
		Charger is connected to mains power
		Connected battery is charging
		Connected battery is fully charged
		Connected battery has a charging fault
		Charger is outside correct operating temperature range (<0°C / >40°C)

If the LEDs on the charger do not illuminate when charging:

- Check that mains plug is properly connected to the power supply and the supply is switched on.
- Check that the battery is correctly inserted in the charger.

Connecting the battery to the power tool

- Connect the battery to the battery socket on the tool so that it clicks into place.

Removing the battery from the power tool

- Press the battery release button and remove the battery from the tool.

Maintenance

WARNING!

Remove the battery pack from the battery charger before cleaning and maintenance. This helps avoid the risk of electric shocks and accidental injury.

- Wipe the battery charger with a dry or damp cloth. **Do not use a wet cloth. Do not use detergent that contains solvent or corrosive, abrasive**

additives. This risks damaging the surfaces of the charger.

- Clear the battery charger connection terminals of dust and dirt after each use. **Do not clean terminals by inserting sharp objects in them, such as screwdrivers and other similar objects.**
- Stubborn contamination in areas hard to access can be removed with compressed air (max 3. bar).
- Regularly check all fasteners, screws and bolts to make sure that they are tight. Tighten any loose screws immediately or serious injury could occur.



WARNING!

Never open the battery charger. The battery charger has no internal parts that the user can service or repair. Never try to repair the battery charger yourself. Take to an authorised service centre.

Transport and Storage

- If the battery charger will remain unused for any length of time, it should be stored in the original packaging, or in a compatible JCB power tool storage insert.
- Store the battery charger in a dry, frost-free, well ventilated place with a temperature of no more than 40°C.
- Keep all battery chargers out of the reach of children.
- Always remove the battery from the battery charger before transport.
- Ensure that the battery charger is not at risk of being exposed to excessive vibration and shocks during transport, especially if the battery charger will be transported by car or other vehicle.

WARRANTY STATEMENT

Proof of purchase will be required before you make a warranty claim. Full warranty terms and conditions are available from your local distributor, they can be found on the JCB Tools website:

www.jcb-tools.com

FOR ANY MACHINE SOLD OUTSIDE THE UK, PLEASE CONTACT THE VENDOR FROM WHOM YOU PURCHASED THE MACHINE, AND/OR YOUR LOCAL JCB TOOLS DISTRIBUTOR

RETURNING YOUR PRODUCT

If you are returning your product, please contact the dealer for their returns policy.



ALLGEMEINE WARNUNGEN & ENTSORGUNG



Um Verletzungsrisiken zu minimieren, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.



Dieses Symbol wird in diesem Handbuch verwendet, um den Benutzer vor möglichen Risiken zu warnen. Bitte lesen und verstehen Sie diese Abschnitte, bevor Sie das Gerät verwenden.



Klasse II - Das Gerät ist doppelt isoliert; ein Erdungskabel ist daher nicht erforderlich.



Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet und sollte vor Regen und Feuchtigkeit geschützt werden.



Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zur späteren Bezugnahme auf.



Die Sicherung muss gemäß der auf dem Produktetikett angegebenen Bewertung ersetzt werden.



Pluspol



Minuspol



Dieses Produkt ist mit einem Symbol gekennzeichnet, das auf die Entsorgung von Elektro- und Elektronikmüll hinweist. Das Produkt darf nicht mit Haushaltsabfällen entsorgt werden, sondern muss einem Sammelsystem zugeführt werden, das der EU-Richtlinie 2012/19/EU oder den britischen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte von 2013 entspricht. Es wird dann recycelt oder zerlegt, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu verringern. Elektro- und Elektronikgeräte können für die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährlich sein, da sie gefährliche Stoffe enthalten können.

Das Herstellungsmonat und -jahr finden Sie innerhalb der Produktseriennummer, z. B. MMYPPPAXXXXX. Dabei stehen MM für das Herstellungsmonat und YY für das Herstellungsjahr.

LADESICHERHEIT



WARNUNG!

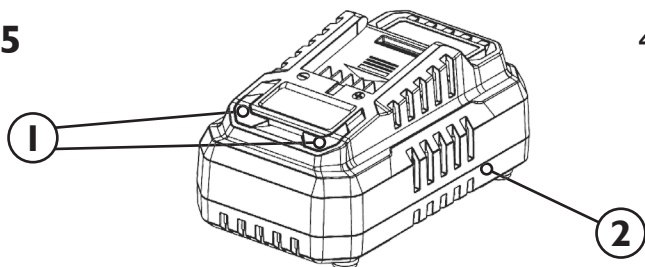
Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen und Spezifikationen, die mit diesem Ladegerät bereitgestellt werden. Das Nichtbefolgen aller aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für zukünftige Referenz auf.

- Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, laden Sie nur JCB-Akkus auf. Das Ladegerät und die Akkupacks sind speziell darauf ausgelegt, zusammenzuarbeiten. Andere Arten von Batterien können explodieren und Feuer oder Verletzungen verursachen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Ladegerät gelangen. Ein Stromschlag könnte die Folge sein.
- Setzen Sie das Ladegerät weder Regen noch Schnee aus.
- Unter bestimmten Bedingungen, wenn das Ladegerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, können die freiliegenden Ladkontakte im Inneren des Ladegeräts durch Fremdmaterialien kurzgeschlossen werden. Leitfähige Fremdmaterialien wie Stahl, Wolle, Aluminiumfolie oder Ansammlungen von metallischen Partikeln sollten vom Innenraum des Ladegeräts ferngehalten werden.
- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Stromversorgung, wenn sich keine Batterie im Fach befindet.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Lassen Sie diese umgehend ersetzen.
- Diese Ladegeräte sind für den Betrieb mit einer Eingangsspannung von 220-240V AC ausgelegt (Hinweis: Das Dual-Ladegerät kann zusätzlich mit einer Eingangsspannung von 100-240V AC betrieben werden). Versuchen Sie nicht, sie mit einer anderen Versorgungsspannung zu verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.



KOMPONENTENLISTE

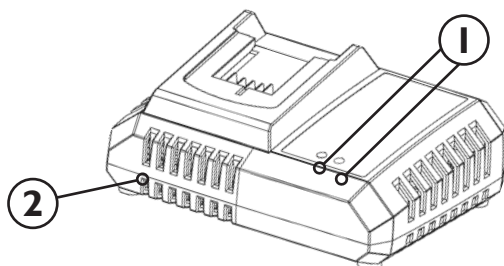
I8FC-45



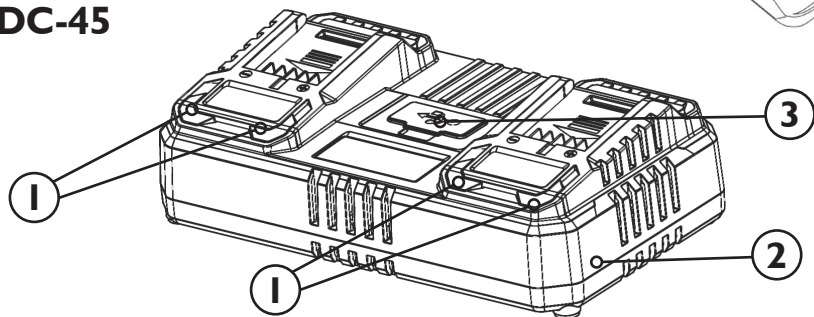
1. Anzeige-LEDs
2. Ladegerätgehäuse
3. Zusatzausgang

4. UK-Steckeradapter

I8FC-9



I8DC-45



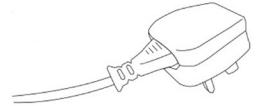
LADER TECHNISCHE DATEN

Typ des Ladegeräts	Eingabedaten	Ausgabedaten
I8FC-45 Schnellladegerät	AC 220-240V, 50-60Hz, 120W	18V Gleichstrom 4.5A
I8FC-9 Super-Schnellladegerät	AC 220-240V, 50-60Hz, 185W	20.5V Gleichstrom 9.0A
I8DC-45 Doppel-Schnellladegerät Ladegerät	AC 220-240V, 50-60Hz, 260W	18V Gleichstrom 2 x 4.5A USB-A & USB-C = 5V Gleichstrom 2.4A

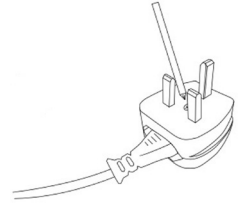
UK STECKERADAPTER

- > 1. Der mitgelieferte Stecker ist ein abgesicherter Europa-zu-UK-Hauptstromadapter, der die Verwendung des Werkzeugs in mehreren Ländern ermöglicht und der Norm BS 1363-5:2016 entspricht
- > 2. Um den Adapterstecker zu entfernen, lösen Sie die Schraube zwischen den Stiften.
- > 3. Drehen Sie den Stecker um und heben Sie die Abdeckung an, wobei Sie beachten, dass die Abdeckung scharniert ist.
- > 4. Entfernen Sie den 2-poligen Stecker aus dem Adapterstecker.
- > 5. Setzen Sie die Schraube wieder in den Adapterstecker ein und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.

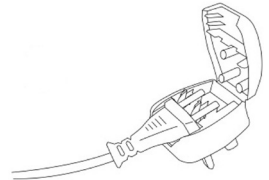
1



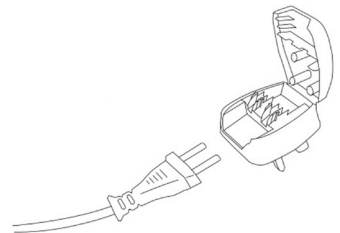
2



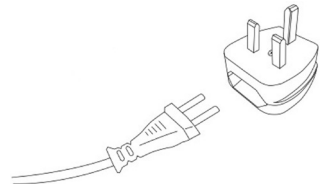
3



4



5



LITHIUM-IONEN-BATTERIE TECHNISCHE DATEN

Batteriecode	Batteriegroße	Anzahl der Zellen	Spannung	Batteriekapazität	Ladezeit (Schnellladegerät)	Ladezeit (Super-Schnellladegerät)	Ladezeit (Doppelladegerät)
I8LI-2	Klein	5	18V	2.0Ah	45 Minuten	45 Minuten	45 Minuten
I8LI-4HC	Klein	10	18V	4.0Ah	65 Minuten	45 Minuten	65 Minuten
I8LI-5	Groß	10	18V	5.0Ah	75 Minuten	45 Minuten	75 Minuten
Die angegebenen Zeiten dienen nur als Richtwerte. Die Lade- und Entladezeiten der Batterie hängen vom Alter, der Nutzung und dem Zustand ab.							

BETRIEBSANLEITUNG

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Ladegeräte sind nur zur Verwendung mit kompatiblen JCB 18V Elektrowerkzeugen und Lithium-Ionen-Akkupacks vorgesehen.

Das Ladegerät darf nicht verändert oder für andere Zwecke als die in dieser Anleitung beschriebenen verwendet werden.

Batterie

HINWEIS

Das Ladegerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku eingesetzt oder entfernt wird.

Akku aufladen



WARNUNG!

Nach dem ersten Laden stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig entladen ist, bevor Sie ihn erneut aufladen. Wiederholen Sie diesen Lade- und Entladezyklus 4 bis 5 Mal, um sicherzustellen, dass der Akku richtig konditioniert ist.

- Stellen Sie das Ladegerät auf eine ebene und stabile Fläche. Verbinden Sie das Akkupack mit dem Ladegerät, sodass es einrastet.
- Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Stromquelle. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Spannung auf dem Typenschild des Ladegeräts mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt.
- Sehen Sie sich die Tabelle zur Ladezustandsanzeige unten an, um den Status des Ladegeräts zu überprüfen, wie er durch die LED-Anzeigen des Ladegeräts angezeigt wird.
- Wenn das Akkupack vollständig geladen ist, trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle und entfernen Sie das Akkupack vom Ladegerät.

Akku-Ladestand

Rote LED	Grüne LED	Akku-Ladestatus
		Ladegerät ist an das Stromnetz angeschlossen
		Angeschlossener Akku wird geladen
		Angeschlossener Akku ist vollständig geladen
		Angeschlossener Akku hat einen Ladefehler
		Ladegerät ist außerhalb des korrekten Betriebstemperaturbereichs (<0°C / >40°C)

Wenn die LEDs am Ladegerät beim Laden nicht leuchten:

- › Überprüfen Sie, ob der Netzstecker ordnungsgemäß mit der Stromversorgung verbunden ist und ob die Stromversorgung eingeschaltet ist.
- › Stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt im Ladegerät eingesetzt ist.

Anschließen des Akkus an das Elektrowerkzeug

- › Schließen Sie den Akku an die Akkubuchse des Werkzeugs an, bis er einrastet.

Entfernen des Akkus aus dem Elektrowerkzeug

- › Drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste und entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug.

Wartung

WARNUNG!

Entfernen Sie das Akkupack aus dem Ladegerät vor der Reinigung und Wartung. Dies hilft, das Risiko von Stromschlägen und Verletzungen zu vermeiden.

- › Wischen Sie das Ladegerät mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch ab. Verwenden Sie kein nasses Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Lösungsmittel oder ätzende, abrasive

Zusätze. Dies könnte die Oberflächen des Ladegeräts beschädigen.

- › Reinigen Sie die Anschlussterminals des Ladegeräts nach jeder Nutzung von Staub und Schmutz. Vermeiden Sie es, die Terminals mit scharfen Gegenständen wie Schraubendrehern oder ähnlichen Werkzeugen zu reinigen.
- › Hartnäckige Verschmutzungen in schwer zugänglichen Bereichen können mit Druckluft (max. 3 bar) entfernt werden.
- › Überprüfen Sie regelmäßig alle Befestigungselemente, Schrauben und Bolzen, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen. Ziehen Sie lose Schrauben sofort an, um schwerwiegende Verletzungen zu vermeiden.



WARNUNG!

Öffnen Sie niemals das Batterieladegerät. Das Ladegerät enthält keine internen Teile, die Sie warten oder reparieren können. Versuchen Sie niemals, das Ladegerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.

Transport und Lagerung

- › Wenn das Ladegerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es in der Originalverpackung oder in einer kompatiblen JCB-Aufbewahrungseinlage für Elektrowerkzeuge gelagert werden.
- › Lagern Sie das Ladegerät an einem trockenen, frostfreien und gut belüfteten Ort mit einer Temperatur von maximal 40°C.
- › Halten Sie alle Ladegeräte außerhalb der Reichweite von Kindern.
- › Entfernen Sie stets die Batterie vom Ladegerät, bevor Sie es transportieren.
- › Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät während des Transports nicht übermäßigen Vibrationen und Stößen ausgesetzt ist, insbesondere wenn es mit dem Auto oder einem anderen Fahrzeug transportiert wird.

GARANTIEERKLÄRUNG

Ein Kaufnachweis ist erforderlich, bevor Sie einen Garantieanspruch geltend machen können. Die vollständigen Garantiebedingungen sind bei Ihrem örtlichen Händler erhältlich, und sie sind auf der JCB Tools-Website zu finden:

www.jcb-tools.com

**FÜR JEDES GERÄT, DAS AUSSERHALB DES VEREINIGTEN KÖNIGREICHS VERKAUFT
WURDE, KONTAKTIEREN SIE BITTE DEN HÄNDLER, BEI DEM SIE DAS GERÄT
GEKAUFT HABEN, UND/ODER IHREN ÖRTLICHEN JCB TOOLS-HÄNDLER**

RÜCKGABE IHRES PRODUKTS

Wenn Sie Ihr Produkt zurückgeben möchten, setzen Sie sich bitte mit dem Händler in Verbindung, um die Rückgabebedingungen zu erfragen.

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN & AFVALVERWIJDERING



Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding lezen.



Dit symbool wordt in deze handleiding gebruikt om de gebruiker te waarschuwen voor mogelijke risico's. Lees en begrijp deze secties voordat u het apparaat gebruikt.



Klasse II - Apparaat is dubbel geïsoleerd; aardedraad is daarom niet nodig.



Dit apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en moet uit de buurt van regen en vocht worden gehouden.



Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.



De zekering moet worden vervangen door de waarde die op het productlabel is vermeld.



Positieve aansluiting



Negatieve aansluiting



Dit product is voorzien van een symbool dat verwijst naar het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Het product mag niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moet worden teruggebracht naar een inzamelsysteem dat voldoet aan de EU-richtlijn 2012/19/EU of de Britse voorschriften voor afval van elektrische en elektronische apparatuur 2013. Het zal vervolgens worden gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid omdat ze mogelijk gevaarlijke stoffen bevatten.

De maand en het jaar van productie zijn te vinden in het serienummer van het product, bijvoorbeeld MMYYPXX. Hierbij geven MM de productiemaand en YY het productiejaar aan.

VEILIGHEID VAN DE OPLADER



WAARSCHUWING!

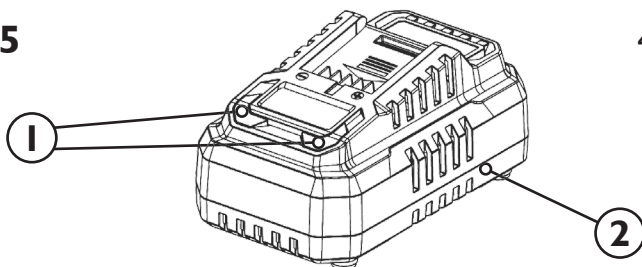
Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies en specificaties die bij deze oplader zijn geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstige referentie.

- Om risico op letsel te verminderen, laad alleen JCB oplaadbare batterijen op. De oplader en batterijpakken zijn specifiek ontworpen om samen te werken. Andere soorten batterijen kunnen ontploffen en brand en persoonlijk letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de oplader komt. Dit kan elektrische schokken veroorzaken.
- **Stel de oplader niet bloot aan regen of sneeuw.**
- **Onder bepaalde omstandigheden, wanneer de oplader is aangesloten op de stroombron, kunnen de blootgestelde laadcontacten binnenin de oplader kortsluiten door vreemde materialen. Vreemde materialen van geleidende aard, zoals maar niet beperkt tot staal, wol, aluminiumfolie of ophoping van metalen deeltjes, moeten uit de buurt van de oplader gehouden worden.**
- **Trek altijd de stekker van de oplader uit het stopcontact wanneer er geen batterij in het vak zit.**
- Trek de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u probeert schoon te maken.
- **Gebruik de oplader niet met een beschadigd snoer of stekker. Laat ze onmiddellijk vervangen.**
- Deze opladers zijn ontworpen om te werken op een ingangsspanning van 220-240V AC (Opmerking: de dubbele oplader kan bovendien werken op een ingangsspanning van 100-240V AC). Probeer ze niet te gebruiken op een andere spanningsvoorziening.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaken en onderhoud door gebruikers mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.

ONDERDELENLIJST

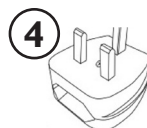
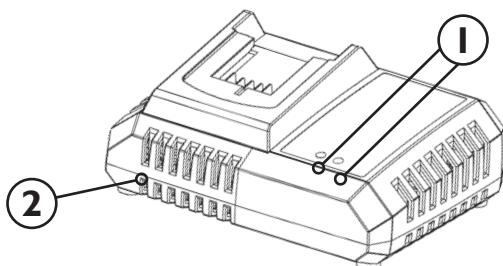
1. Indicator LED's
2. Laderbehuizing
3. Extra Uitgang

I8FC-45

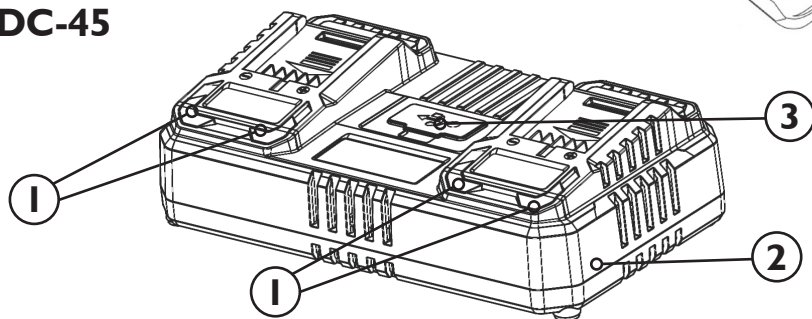


4. UK Stekkeradapter

I8FC-9



I8DC-45



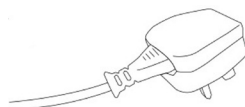
TECHNISCHE GEGEVENS VAN DE LADER

Type Oplader	Invoer Gegevens	Uitvoer Gegevens
I8FC-45 Snelle Oplader	AC 220-240V, 50-60Hz, 120W	18V d.c. 4.5A
I8FC-9 Supersnelle Lader	AC 220-240V, 50-60Hz, 185W	20.5V d.c. 9.0A
I8DC-45 Dubbele Snelle Lader	AC 220-240V, 50-60Hz, 260W	18V d.c. 2 x 4.5A
Lader		USB-A & USB-C = 5V d.c. 2.4A

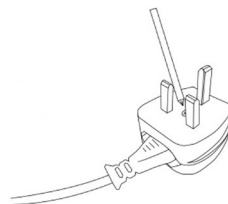
UK STEKKER ADAPTER

- 1. De bij het gereedschap geleverde stekker is een gezeekerde Europa naar VK netadapterstekker, die maakt het mogelijk het gereedschap in meerdere landen te gebruiken en voldoet aan BS 1363-5:2016
- 2. Om de adapterstekker te verwijderen, haalt u de schroef tussen de pinnen eruit.
- 3. Draai de stekker om en til de afdekking op, houd e rekening mee dat de afdekking scharnierend is.
- 4. Verwijder de 2-pins stekker uit de converterstekker.
- 5. Plaats de schroef terug in de converterstekker en bewaar deze op een veilige plek.

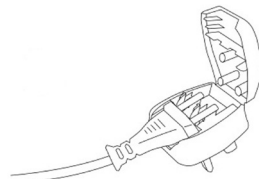
①



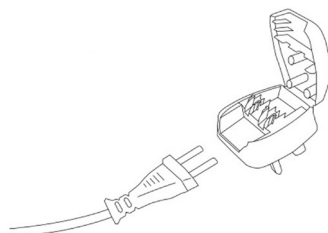
②



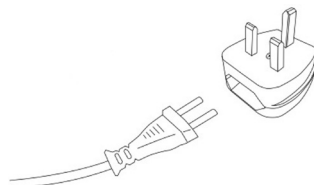
③



④



⑤



TECHNISCHE GEGEVENS VAN LITHIUM-ION BATTERIJ

Batterijcode	Batterijgrootte	Aantal cellen	Spanning	Batterijcapaciteit	Laadtijd (Snellader)	Laadtijd (Super Snellader)	Laadtijd (Dubbele Lader)
I8LI-2	Klein	5	18V	2.0Ah	45 min	45 min	45 min
I8LI-4HC	Klein	10	18V	4.0Ah	65 min	45 min	65 min
I8LI-5	Groot	10	18V	5.0Ah	75 min	45 min	75 min

Tijden zijn slechts een indicatie. Oplaad- en ontladtijden van de batterij zijn afhankelijk van leeftijd, gebruik en conditie.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Bedoeld gebruik

Deze laders zijn alleen bedoeld voor gebruik met compatibele JCB 18V elektrisch gereedschap en lithium-ion batterijpakketten.

De lader mag niet worden aangepast of gebruikt voor andere doeleinden dan die in deze instructies staan beschreven.

Batterij

LET OP

De lader moet losgekoppeld worden van de stroomvoorziening bij het plaatsen of verwijderen van de batterij.

- Gebruik geen overmatige kracht bij het plaatsen of verwijderen van het batterijpakket uit de lader. Een verkeerd aangesloten batterij kan de batterijcontacten of de batterijhouder op het gereedschap of de lader beschadigen.
- Gebruik de knop op de batterij om de laadstatus te controleren; 4 rode LED's duiden op volledig opgeladen, terwijl 1 rode LED een lage batterijstatus aangeeft.

Batterij opladen



WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat de batterij na de eerste keer opladen volledig is ontladen voordat u opnieuw gaat opladen. Herhaal deze laad- en ontladcyclus 4 tot 5 keer om ervoor te zorgen dat de batterij goed is geconditioneerd.

- Plaats de batterijoplader op een vlakke en stabiele ondergrond. Verbind de batterij met de oplader zodat deze stevig vastklikt.
- Steek de oplader in een geschikt stopcontact. Let op: zorg ervoor dat de spanning op het opladeretiket overeenkomt met de spanning van de stroomvoorziening.
- Raadpleeg de tabel Batterijlaadniveau hieronder voor de status van de batterijoplader zoals weergegeven door de LED-indicatielampjes van de oplader.
- Wanneer de batterij volledig is opgeladen, haal de oplader uit de stroomvoorziening en verwijder de batterij uit de oplader.

Batterij Laadniveau

Rood LED	Groene LED	Batterij Laadstatus
		Oplader is verbonden met netstroom
		Aangesloten batterij wordt opgeladen
		Aangesloten batterij is volledig opgeladen
		Aangesloten batterij heeft een laadfout
		Oplader is buiten het juiste werktemperatuurbereik ($<0^{\circ}\text{C}$ / $>40^{\circ}\text{C}$)

Als de LEDs op de oplader niet oplichten tijdens het opladen:

- › Controleer of de stekker goed is aangesloten op de stroomvoorziening en of de stroom is ingeschakeld.
- › Controleer of de batterij correct in de oplader is geplaatst.

De batterij aansluiten op het gereedschap

- › Sluit de batterij aan op de batterijhouder van het gereedschap, zodat deze vastklikt.

De batterij verwijderen van het gereedschap

- › Druk op de ontgrendelknop van de batterij en verwijder de batterij uit het gereedschap.

Onderhoud



WAARSCHUWING!

Verwijder de batterij uit de oplader voordat u gaat schoonmaken en onderhouden. Dit helpt het risico op elektrische schokken en onbedoelde verwondingen te voorkomen.

- › Veeg de batterijoplader af met een droge of vochtige doek. Gebruik geen natte doek en geen schoonmaakmiddel met oplosmiddelen of bijtende, schurende

toevoegingen. Dit kan de oppervlakken van de oplader beschadigen.

- › Maak de aansluitpunten van de batterijoplader na elk gebruik vrij van stof en vuil. Reinig de aansluitpunten niet door scherpe voorwerpen erin te steken, zoals schroevendraaiers en soortgelijke objecten.
- › Hardnekkige vervuiling op moeilijk bereikbare plekken kan worden verwijderd met perslucht (maximaal 3 bar).
- › Controleer regelmatig alle bevestigingen, schroeven en bouten om ervoor te zorgen dat ze goed vastzitten. Draai losse schroeven direct aan om ernstig letsel te voorkomen.



WAARSCHUWING!

Open de batterijoplader nooit. De oplader bevat geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden of gerepareerd. Probeer nooit zelf de oplader te repareren. Breng hem naar een geautoriseerd servicecentrum.

Transport en Opslag

- › Als de batterijoplader gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, moet deze worden opgeslagen in de originele verpakking of in een compatibele JCB-opslaginzet voor elektrisch gereedschap.
- › Bewaar de batterijoplader op een droge, vorstvrije, goed geventileerde plaats met een temperatuur van maximaal 40°C .
- › Houd alle batterijopladers buiten het bereik van kinderen.
- › Verwijder altijd de batterij uit de oplader voordat u deze transporteert.
- › Zorg ervoor dat de oplader niet wordt blootgesteld aan overmatige trillingen en schokken tijdens transport, vooral als de oplader per auto of ander voertuig wordt vervoerd.

GARANTIEVERKLARING

Een aankoopbewijs is vereist voordat u een garantieclaim kunt indienen. De volledige garantiebepalingen zijn beschikbaar bij uw lokale distributeur en kunnen worden gevonden op de JCB Tools-website:

www.jcb-tools.com

**VOOR ELKE MACHINE DIE BUITEN HET VK VERKOCHT IS, NEEM
CONTACT OP MET DE VERKOPER VAN WIE U DE MACHINE HEEFT
GEKOCHT, EN/OF UW LOKALE JCB TOOLS-DISTRIBUTEUR**

RETOURNEREN VAN UW PRODUCT

Als u uw product wilt retourneren, neem dan contact op met de dealer voor hun retourbeleid.



OGÓLNE OSTRZEŻENIA I UTYLIZACJA



Aby zminimalizować ryzyko urazu, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi.



Ten symbol jest używany w całym instrukcji, aby ostrzec użytkownika o potencjalnych zagrożeniach. Prosimy o przeczytanie i zrozumienie tych sekcji przed użyciem urządzenia.



Klasa II - Urządzenie jest podwójnie izolowane; przewód uziemiający nie jest zatem potrzebny.



Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego i powinno być trzymane z dala od deszczu i wilgoci.



Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego wykorzystania.



Bezpiecznik musi być wymieniony zgodnie z parametrami określonymi na etykiecie produktu.



Dodatni terminal



Ujemny terminal



Produkt został oznaczony symbolem dotyczącym usuwania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Nie należy go wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz zwrócić do systemu zbiórki zgodnego z dyrektywą UE 2012/19/EU lub brytyjskimi przepisami dotyczącymi elektrośmieci z 2013 roku. Następnie zostanie poddany recyklingowi lub rozmontowaniu, aby zmniejszyć jego wpływ na środowisko. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne.

Miesiąc i rok produkcji można znaleźć w numerze seryjnym produktu, np. MMYYPPPAXXXXX. Gdzie miesiąc produkcji (MM) i rok produkcji (YY) są zawarte.



BEZPIECZEŃSTWO ŁADOWARKI

OSTRZEŻENIE!

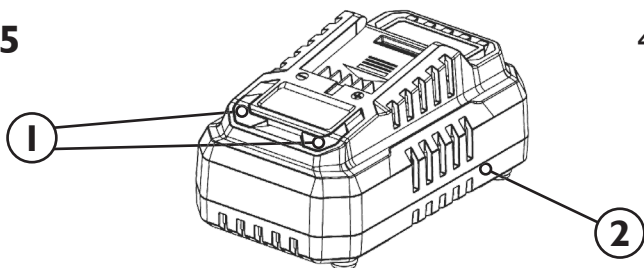
Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje i specyfikacje dostarczone z tą ładowarką. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

- Aby zmniejszyć ryzyko urazu, ładuj wyłącznie akumulatory JCB. Ładowarka i zestawy akumulatorów zostały zaprojektowane, aby współpracować ze sobą. Inne rodzaje baterii mogą wybuchnąć, powodując pożar i obrażenia.
- Nie dopuść, aby jakikolwiek płyn dostał się do wnętrza ładowarki. Może to spowodować porażenie prądem.
- Nie wystawiaj ładowarki na deszcz ani śnieg.
- W pewnych warunkach, gdy ładowarka jest podłączona do zasilania, odstąpięte styki ładowania wewnątrz ładowarki mogą zostać zewnątrane przez obce materiały. Materiały przewodzące, takie jak stal, wętna, folia aluminiowa lub wszelkie nagromadzenie cząstek metalicznych, powinny być trzymane z daleka od wnętki ładowarki.
- Zawsze odłącz ładowarkę od zasilania, gdy w komorze nie ma baterii.
- Odłącz ładowarkę od zasilania przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Nie używaj ładowarki z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. Natychmiast je wymień.
- Te ładowarki są zaprojektowane do pracy przy napięciu wejściowym AC 220-240V (Uwaga: podwójna ładowarka może dodatkowo pracować przy napięciu wejściowym 100-240V AC). Nie próbuj używać ich przy innym napięciu zasilania.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub psychiczną albo brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały odpowiednio poinstruowane o bezpiecznym użytkowaniu i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego serwis lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

LISTA KOMPONENTÓW

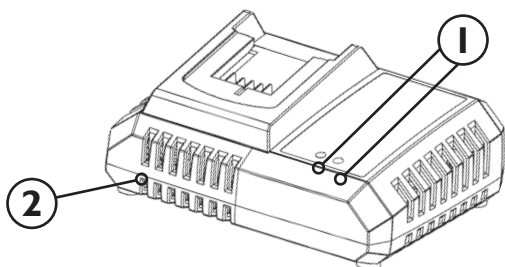
1. Wskaźniki LED
2. Obudowa ładowarki
3. Wyjście pomocnicze

I8FC-45

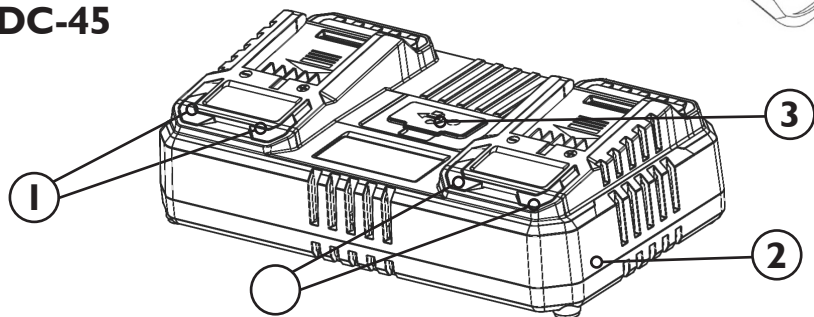


4. Adapter wtyczki UK

I8FC-9



I8DC-45



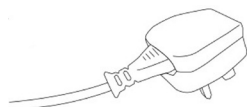
DANE TECHNICZNE ŁADOWNIKI

Rodzaj ładowarki	Dane wejściowe	Dane wyjściowe
Szybka ładowarka I8FC-45	AC 220-240V, 50-60Hz, 120W	18V d.c. 4.5A
I8FC-9 Superszybka ładowarka	AC 220-240V, 50-60Hz, 185W	20.5V d.c. 9.0A
I8DC-45 Podwójna szybka ładowarka	AC 220-240V, 50-60Hz, 260W	18V d.c. 2 x 4.5A
Ładowarka		USB-A & USB-C = 5V d.c. 2.4A

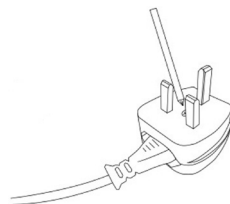
ADAPTER WTYCZKI UK

- 1. Wtyczka dostarczona z narzędziem to zintegrowana wtyczka konwertera z Europy na UK, co pozwala na używanie narzędzia w wielu krajach i jest zgodna z BS 1363-5:2016
- 2. Aby usunąć wtyczkę konwertera, wykręć śrubę między bolcami.
- 3. Odwróć wtyczkę i podnieś pokrywę, pamiętając, że jest ona na zawiasach.
- 4. Wyjmij wtyczkę 2-pinową z wtyczki konwertera.
- 5. Wkręć śrubę z powrotem w wtyczkę konwertera i przechowaj w bezpiecznym miejscu.

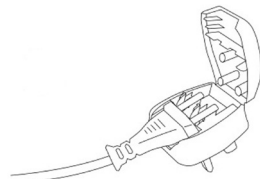
①



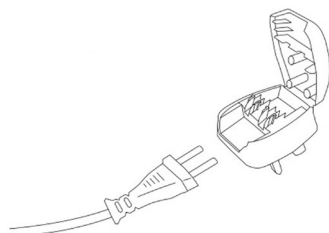
②



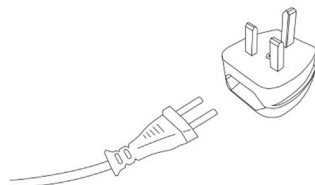
③



④



⑤



TECHNICZNE DANE BATERII LITOWO-JONOWEJ

Kod Baterii	Rozmiar Baterii	Liczba komórek	Napięcie	Pojemność Baterii	Czas ładowania (Szybka ładowarka)	Czas ładowania (Super szybka ładowarka)	Czas ładowania (Podwójna ładowarka)
I8LI-2	Mały	5	18V	2.0Ah	45 minut	45 minut	45 minut
I8LI-4HC	Mały	10	18V	4.0Ah	65 minut	45 minut	65 minut
I8LI-5	Duży	10	18V	5.0Ah	75 minut	45 minut	75 minut

Czasy podane jako wskazówki. Czas ładowania i rozładowania baterii zależy od wieku, użytkowania i stanu.

INSTRUKCJE OBSŁUGI

Zamierzone użycie

Te ładowarki są przeznaczone wyłącznie do użytku z kompatybilnymi narzędziami JCB 18V oraz akumulatorami litowo-jonowymi.

Ładowarka nie może być modyfikowana ani używana do innych celów niż te opisane w instrukcji.

Bateria

UWAGA

Ładowarka musi być odłączona od zasilania podczas wkładania lub wyjmowania baterii.

- Nie używaj nadmiernej siły przy wkładaniu lub wyjmowaniu akumulatora z ładowarki. Nieprawidłowo podłączona bateria może uszkodzić zaciski baterii lub gniazdo baterii w narzędziu lub ładowarce.
- Użyj przycisku na baterii, aby sprawdzić status ładowania; 4 czerwone diody LED wskazują pełne naładowanie, a 1 czerwona dioda LED oznacza niski poziom naładowania baterii.

Ładowanie baterii



OSTRZEŻENIE!

Po pierwszym ładowaniu upewnij się, że bateria jest całkowicie rozładowana przed ponownym ładowaniem. Powtórz ten cykl ładowania i rozładowania 4 do 5 razy, aby prawidłowo przygotować baterię.

- Umieść ładowarkę akumulatora na płaskiej i stabilnej powierzchni. Podłącz pakiet baterii do ładowarki tak, aby kliknąć na miejsce.
- Podłącz ładowarkę do odpowiedniego źródła zasilania. Uwaga: upewnij się, że napięcie na etykiecie znamionowej ładowarki odpowiada napięciu źródła zasilania.
- Odwołaj się do tabeli poziomu naładowania baterii poniżej, aby sprawdzić status ładowarki wyświetlany przez wskaźnik LED ładowarki.
- Gdy pakiet baterii jest w pełni naładowany, odłącz ładowarkę od źródła zasilania i usuń pakiet baterii z ładowarki.

Poziom naładowania baterii

Czerwona LED	Zielona LED	Status naładowania baterii
		Ładowarka jest podłączona do sieci elektrycznej
		Podłączona bateria jest ładowana
		Podłączona bateria jest w pełni naładowana
		Podłączona bateria ma błąd ładowania
		Ładowarka znajduje się poza poprawnym zakresem temperatury pracy ($<0^{\circ}\text{C}$ / $>40^{\circ}\text{C}$)

Jeśli diody LED na ładowarce nie świecą się podczas ładowania:

- Sprawdź, czy wtyczka sieciowa jest prawidłowo podłączona do zasilania i czy zasilanie jest włączone.
- Sprawdź, czy bateria jest prawidłowo umieszczona w ładowarce.

Podłączanie baterii do narzędzia

- Podłącz baterię do gniazda narzędzia, aż usłyszysz kliknięcie.

Wymowanie baterii z narzędzia

- Naciśnij przycisk zwalniający baterię i wyjmij ją z narzędzia.

Konserwacja

OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem i konserwacją wyjmij baterię z ładowarki. To pomaga uniknąć ryzyka porażenia prądem i przypadkowych urazów.

- Przetrzyj ładowarkę suchą lub lekko wilgotną szmatką. Nie używaj mokrej szmatki. Nie stosuj detergentów zawierających rozpuszczalniki lub substancje korozyjne, ściernie

dodatków. Może to uszkodzić powierzchnię ładowarki.

- Po każdym użyciu oczyść styki ładowarki z kurzu i brudu. Nie czyść styków, wkładając do nich ostre przedmioty, takie jak śrubokręty i podobne narzędzia.
- Uporczywe zabrudzenia w trudno dostępnych miejscach można usunąć sprężonym powietrzem (maks. 3 bar).
- Regularnie sprawdzaj wszystkie elementy mocujące, śruby i wkręty, aby upewnić się, że są dobrze dokręcone. Natychmiast dokręć wszelkie poluzowane śruby, aby uniknąć poważnych obrażeń.



OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie otwieraj ładowarki. Ładowarka nie ma części wewnętrznych, które użytkownik może serwisować lub naprawiać. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Zanieś ją do autoryzowanego serwisu.

Transport i przechowywanie

- Jeśli ładowarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy ją przechowywać w oryginalnym opakowaniu lub w kompatybilnym wkładzie do przechowywania narzędzi JCB.
- Przechowuj ładowarkę w suchym, wolnym od mrozu, dobrze wentylowanym miejscu o temperaturze nie przekraczającej 40°C .
- Trzymaj wszystkie ładowarki poza zasięgiem dzieci.
- Zawsze wyjmuj akumulator z ładowarki przed transportem.
- Upewnij się, że ładowarka nie jest narażona na nadmierne wibracje i wstrząsy podczas transportu, szczególnie jeśli będzie przewożona samochodem lub innym pojazdem.

Oświadczenie gwarancyjne

Dowód zakupu będzie wymagany przed złożeniem roszczenia gwarancyjnego. Pełne warunki gwarancji dostępne są u lokalnego dystrybutora, można je znaleźć na stronie JCB Tools:

www.jcb-tools.com

W PRZYPADKU MASZYN SPRZEDANYCH POZA WIELKĄ BRYTANIĄ, PROSIMY O KONTAKT Z SPRZEDAWCĄ, OD KTÓREGO ZAKUPIONO MASZYNĘ, LUB Z LOKALNYM DYSTRYBUTOREM JCB TOOLS

ZWRACANIE PRODUKTU

Jeśli chcesz zwrócić produkt, skontaktuj się z dealerem, aby poznać jego zasady zwrotu.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK ÉS HULLADÉKKEZELÉS



A sérülés kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia a használati útmutatót.



Ez a szimbólum a kézikönyvben arra figyelmezteti a felhasználót, hogy potenciális kockázatok lehetnek. Kérjük, olvassa el és értse meg ezeket a részeket, mielőtt használja a készüléket.



II. osztály - Az eszköz kettős szigetelésű; földelő vezeték ezért nem szükséges.



Ez a készülék csak beltéri használatra alkalmas, és távol kell tartani az esőtől és nedvességtől.



Mentse el az összes figyelmeztetést és útmutatást későbbi hivatkozás céljából.



A biztosítékot a termék címkéjén feltüntetett értékre kell cserélni.



Pozitív csatlakozó



Negatív csatlakozó



A terméket olyan szimbólummal jelölték meg, amely az elektromos és elektronikus hulladék eltávolítására vonatkozik. Nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem vissza kell juttatni egy gyűjtőrendszerbe, amely megfelel az EU 2012/19/EU irányelvének vagy az Egyesült Királyság Elektromos és Elektronikus Berendezések Hulladékkezelési Szabályozásának 2013. Ezután újrahasznosításra vagy szétszerelésre kerül, hogy csökkentse a környezeti terhelést. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mivel veszélyes anyagokat tartalmazhatnak.

A gyártás hónapja és éve megtalálható a termék sorozatszámában, például MMYYPPPAXXXXX. Itt a gyártási hónap (MM) és év (YY) szerepel.

TÖLTŐ BIZTONSÁGA



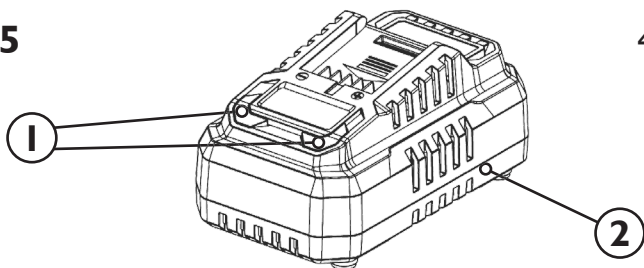
FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el a töltőhöz mellékelte összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást és specifikációt. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Mentsen el minden figyelmeztetést és utasítást későbbi hivatkozássra.

- Az esetleges sérülések elkerülése érdekében csak JCB újratölthető akkumulátorokat töltsön. A töltő és az akkumulátor csomagok kifejezetten egymással való működésre lettek tervezve. Más típusú akkumulátorok robbanhatnak, tüzet okozhatnak és személyi sérülést okozhatnak.
- Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a töltőbe. Áramütés következhet be.
- Ne tegye ki a töltőt esőnek vagy hónak.
- Bizonyos körülmények között, amikor a töltő az áramforráshoz csatlakozik, a töltő belsejében lévő érintkezők rövidzárlatot okozhatnak idegen anyagok által. A vezetőképes idegen anyagokat, mint például acél, gyapjú, alumínium fólia vagy bármilyen fémrészecske felhalmozódás, távol kell tartani a töltőüregektől.
- Mindig húzza ki a töltőt az áramforrásból, amikor nincs akkumulátor az üregben.
- Húzza ki a töltőt az áramforrásból, mielőtt elkezdené a tisztítást.
- Ne használja a töltőt sérült kábellel vagy csatlakozóval. Cseréltesse ki őket azonnal.
- Ezeket a töltőket 220-240V AC bemeneti feszültségre tervezték (Megjegyzés: a kettős töltő további 100-240 AC bemeneti feszültségen is működhet). Ne próbálja meg használni őket más áramellátási feszültségen.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy útmutatást kapnak a készülék biztonságos használatáról, és megértik az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- **Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, annak szervizügynökének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, hogy elkerüljék a veszélyt.**

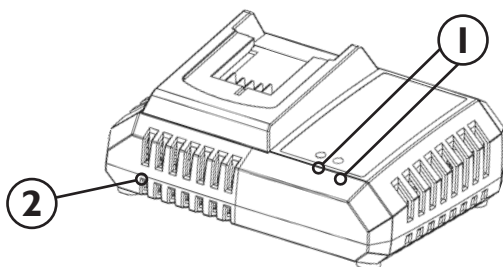
KOMPONENS LISTA

I8FC-45

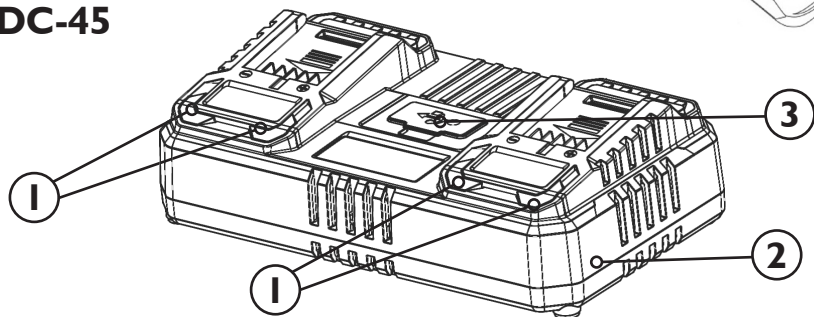


1. Jelző LED-ek
2. Töltőtest
3. Kiegészítő kimenet
4. UK csatlakozó adapter

I8FC-9



I8DC-45



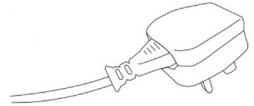
TÖLTŐ TECHNIKAI ADATAI

Töltő Típus	Bemeneti Adatok	Kimeneti Adatok
18FC-45 Gyors Töltő	AC 220-240V, 50-60Hz, 120W	18V egyenáram 4.5A
18FC-9 Szuper Gyors Töltő	AC 220-240V, 50-60Hz, 185W	20.5V egyenáram 9.0A
18DC-45 Dupla Gyors Töltő	AC 220-240V, 50-60Hz, 260W	18V egyenáram 2 x 4.5A USB-A & USB-C =5V egyenáram 2.4A

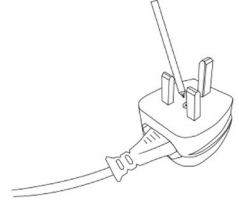
UK DUGASZ ADAPTÁTOR

- 1. Az eszöközhöz mellékelt dugó egy biztosítékkal ellátott európai-UK hálózati átalakító dugó, amely lehetővé teszi az eszköz használatát több országban, és megfelel a BS 1363-5:2016 szabványnak
- 2. Az átalakító dugó eltávolításához távolítsa el a csavart a tűskék között.
- 3. Fordítsa meg a dugót, és emelje fel a fedelet figyelembe véve, hogy a fedél csuklós.
- 4. Távolítsa el a 2 tűs dugót az átalakító dugasról.
- 5. Helyezze vissza a csavart az átalakító dugaszba, és tárolja biztonságos helyen.

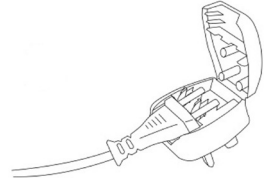
1



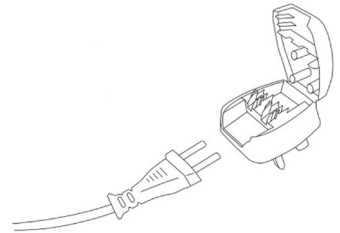
2



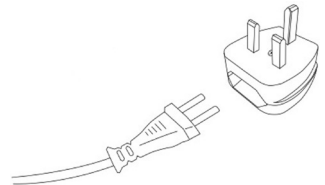
3



4



5



Lítium-ion Akkumulátor Műszaki Adatok

Akkumulátor Kód	Akkumulátor Méret	Cellák Száma	Feszültség	Akkumulátor Kapacitás	Töltési Idő (Gyors Töltő)	Töltési Idő (Szuper Gyors Töltő)	Töltési Idő (Dupla Töltő)
18LI-2	Kicsi	5	18V	2.0Ah	45 perc	45 perc	45 perc
18LI-4HC	Kicsi	10	18V	4.0Ah	65 perc	45 perc	65 perc
18LI-5	Nagy	10	18V	5.0Ah	75 perc	45 perc	75 perc

Az időtartamok csak tájékoztató jellegűek. Az akkumulátor töltési és kisütési ideje függ az életkortól, a használatától és az állapottól.

MŰKÖDÉSI UTASÍTÁSOK

Rendeltetésszerű Használat

Ezek a töltők kizárólag a kompatibilis JCB 18V-os elektromos szerszámokkal és lítium-ion akkumulátorcsomagokkal való használatra készültek.

A töltőt nem szabad módosítani vagy más célokra használni, mint amelyekről ezekben az utasításokban szó esik.

Akkumulátor

MEGJEGYZÉS

A töltőt le kell csatlakoztatni az áramforrásról, amikor az akkumulátort behelyezzük vagy eltávolítjuk.

- Ne használjon túlzott erőt az akkumulátorcsomag töltőbe történő behelyezésekor vagy eltávolításakor. Egy helytelenül csatlakoztatott akkumulátor károsíthatja az akkumulátor érintkezőit vagy a szerszámgép vagy töltő akkumulátor aljzatát.
- Az akkumulátor töltöttségi állapotát a rajta lévő gombbal ellenőrizheti; 4 piros LED a teljes töltöttséget jelzi, míg 1 piros LED az alacsony töltöttségi szintet mutatja.

Az Akkumulátor Töltése



FIGYELEM!

Az első töltés után győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen lemerült, mielőtt újra töltésre helyezi. Ismételje meg ezt a töltési és lemerítési ciklust 4-5 alkalommal, hogy az akkumulátor megfelelően kondicionálódjon.

- Helyezze az akkumulátor töltőt vízszintes és stabil felületre. Csatlakoztassa az akkumulátor csomagot a töltőhöz úgy, hogy az kattintással rögzüljön.
- Dugja be a töltőt egy megfelelő áramforrásba. Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a töltő címkején feltüntetett feszültség megegyezik az áramforrás feszültségével.
- Az alábbi Akkumulátor Töltöttségi Szint táblázatban találja a töltő LED jelzőfényei által megjelenített töltő állapotát.
- Ha az akkumulátor teljesen feltöltött, húzza ki a töltőt az áramforrásból, és távolítsa el az akkumulátort a töltőből.

Akkumulátor Töltöttségi Szint

Piros LED	Zöld LED	Akkumulátor Töltési Állapot
		A töltő csatlakoztatva van a hálózati áramforráshoz
		A csatlakoztatott akkumulátor töltődik
		A csatlakoztatott akkumulátor teljesen feltöltődött
		A csatlakoztatott akkumulátornak töltési hibája van
		A töltő nem megfelelő üzemi hőmérséklet tartományon kívül van (<0° C / >40° C)

Ha a töltőn lévő LED-ek nem világítanak töltés közben:

- Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó megfelelően van-e csatlakoztatva az áramforráshoz, és az áramellátás be van-e kapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor helyesen van-e behelyezve a töltőbe.

Az akkumulátor csatlakoztatása a szerszámmoz

- Csatlakoztassa az akkumulátort a szerszám akkumulátor aljzatához, hogy az kattánással a helyére kerüljön.

Az akkumulátor eltávolítása a szerszámból

- Nyomja meg az akkumulátor kioldó gombját, és vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

Karbantartás



FIGYELEM!

Az áramütés és a balesetek elkerülése érdekében mindig távolítsa el az akkumulátor csomagot a töltőből tisztítás és karbantartás előtt.

- Törölje le az akkumulátor töltőt száraz vagy nedves ruhával. Ne használjon nedves ruhát. Ne használjon oldószert vagy maró, koptató adalékot tartalmazó tisztítószert.

adalékok. Ez kárt tehet a töltő felületében.

- Tisztítsa meg a töltő csatlakozó termináljait a portól és szennyeződésektől minden használat után. Ne tisztítsa a terminálokat éles tárgyak behelyezésével, például csavarhúzókkal vagy hasonló eszközökkel.
- A nehezen elérhető helyeken lévő makacs szennyeződések sűrített levegővel távolíthatja el (max. 3 bar).
- Rendszeresen ellenőrizze az összes rögzítőt, csavart és anyát, hogy biztosan szorosak-e. Azonnal húzza meg a laza csavarokat, különben komoly sérülés is előfordulhat.



FIGYELEM!

Soha ne nyissa ki az akkumulátortöltőt. Az akkumulátortöltő belsejében nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó karbantarthatna vagy javíthatna. Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani az akkumulátortöltőt. Vigye szakszervizbe.

Szállítás és tárolás

- Ha az akkumulátortöltőt hosszabb ideig nem lesz használatban, tárolja az eredeti csomagolásban vagy egy kompatibilis JCB szerszámtárolóban.
- Tárolja az akkumulátortöltőt száraz, fagymentes, jól szellőző helyen, legfeljebb 40°C hőmérsékleten.
- Tartsa az összes akkumulátortöltőt gyermekektől távol.
- Mindig vegye ki az akkumulátort az akkumulátortöltőből szállítás előtt.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátortöltőt ne érje túlzott vibráció és ütés szállítás közben, különösen, ha autóval vagy más járművel szállítják.

GARANCIA NYILATKOZAT

A vásárlás igazolása szükséges, mielőtt garancia igényt nyújtana be. A teljes garancia feltételeit és kondícióit a helyi forgalmazójától érheti el, illetve megtalálhatók a JCB Tools weboldalán:

www.jcb-tools.com

Bármilyen Nagy-Britannián kívül eladott gép esetén, kérjük lépjen kapcsolatba azzal az eladóval, akinél a gépet vásárolta, illetve a helyi JCB Tools forgalmazójával

TERMÉK VISSZASZOLGÁLTATÁSA

Ha vissza szeretné küldeni a terméket, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel a visszaküldési szabályzatukért.

GENEL UYARILAR VE İMHA



Yaralanma riskini azaltmak için, kullanıcı kılavuzu okunmalıdır.



Bu sembol, kullanıcıyı potansiyel riskler konusunda uyarmak için bu kılavuz boyunca kullanılmaktadır. Lütfen cihazı kullanmadan önce bu bölümleri okuyup anlayın.



Sınıf II - Cihaz çift yalıtımlıdır; bu nedenle topraklama kablosu gerekli değildir.



Bu cihaz yalnızca iç mekan kullanımı için uygundur ve yağmur ve nemden uzak tutulmalıdır.



Gelecek referanslar için tüm uyarıları ve talimatları saklayın.



Sigorta, ürün etiketinde belirtilen değerlere göre değiştirilmelidir.



Pozitif terminal



Negatif terminal



Bu ürün, elektrikli ve elektronik atıkların bertaraf edilmesiyle ilgili bir sembolle işaretlenmiştir. Ürün evsel atıklarla birlikte atılmamalı, AB Direktifi 2012/19/EU veya İngiltere Atık Elektrik ve Elektronik Ekipman Yönetmelikleri 2013'e uygun bir toplama sistemine iade edilmelidir. Böylece çevre üzerindeki etkileri azaltmak için geri dönüştürülecek veya sökülecektir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar tehlikeli maddeler içerebileceğinden çevre ve insan sağlığı için tehlikeli olabilir.

Üretim ayı ve yılı, ürün seri numarası içerisinde bulunabilir, örneğin MMYPPPAxxxxx.
Burada üretim ayı (MM) ve üretim yılı (YY) dahildir.

ŞARJ CİHAZI GÜVENLİĞİ

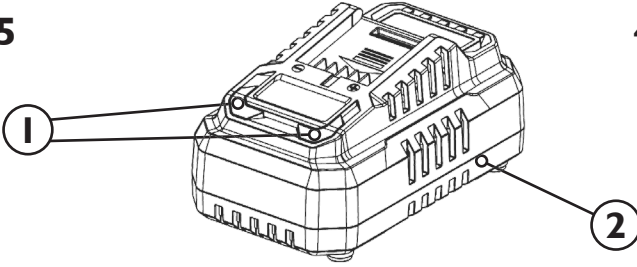
UYARI!

Bu şarj cihazı ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları ve özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uymamak elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir. Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvurmak üzere saklayın.

- Yaralanma riskini azaltmak için, yalnızca JCB şarj edilebilir pilleri şarj edin. Şarj cihazı ve pil paketleri özel olarak birlikte çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Diğer pil türleri patlayarak yangın ve kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Şarj cihazının içine sıvı girmesine izin vermeyin. Elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Şarj cihazını yağmur veya kar altında bırakmayın.
- Belirli koşullar altında, şarj cihazı güç kaynağına bağlıyken, şarj cihazının içindeki açıkta kalan şarj kontakları yabancı maddeler tarafından kısa devre yapabilir. Çelik, yün, alüminyum folyo veya herhangi bir metal parçacık birikimi gibi iletken nitelikteki yabancı maddeler şarj cihazı boşluklarından uzak tutulmalıdır.
- Boşlukta pil yokken şarj cihazını daima güç kaynağından çıkarın.
- Temizlik yapmadan önce şarj cihazını güç kaynağından çıkarın.
- Hasarlı bir kablo veya fişle şarj cihazını çalıştırmayın. Hemen değiştirilmelidir.
- Bu şarj cihazları 220-240V AC giriş voltajında çalışacak şekilde tasarlanmıştır (Not: çift şarj cihazı ayrıca 100-240 AC giriş voltajında çalışabilir). Farklı bir besleme voltajında kullanmaya çalışmayın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üstü çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri sınırlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, güvenli kullanım konusunda gözetim veya talimat verilmişse kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Eğer güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer nitelikteki kişiler tarafından değiştirilmelidir.

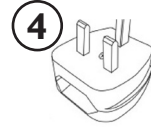
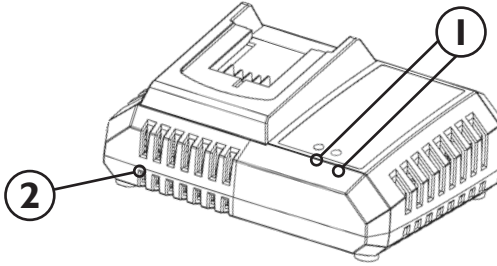
PARÇA LİSTESİ

I8FC-45

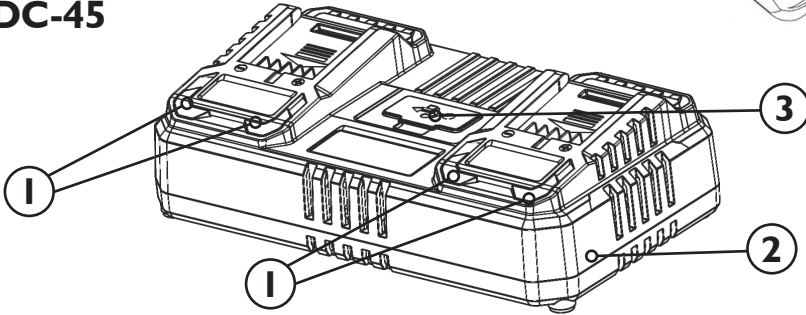


1. Göstergeli LED'ler
2. Şarj Cihazı Gövdesi
3. Yardımcı Çıkış
4. İngiltere Priz Adaptörü

I8FC-9



I8DC-45



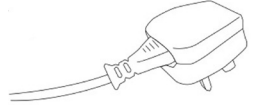
ŞARJ CİHAZI TEKNİK VERİLERİ

Şarj Cihazı Türü	Giriş Bilgileri	Çıkış Bilgileri
18FC-45 Hızlı Şarj Cihazı	AC 220-240V, 50-60Hz, 120W	18V d.c. 4.5A
18FC-9 Süper Hızlı Şarj Cihazı	AC 220-240V, 50-60Hz, 185W	20.5V d.c. 9.0A
I8DC-45 Çift Hızlı Şarj Cihazı	AC 220-240V, 50-60Hz, 260W	18V d.c. 2 x 4.5A USB-A & USB-C = 5V d.c. 2.4A

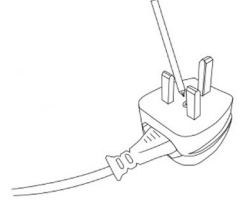
UK FİŞ ADAPTÖRÜ

- 1. Aletle birlikte verilen fiş, Avrupa'dan İngiltere'ye ana adaptör fişidir. Bu fiş, aletin birden fazla ülkede kullanılmasına olanak tanır ve BS 1363-5:2016 standartlarına uygundur.
- 2. Dönüştürücü fişi çıkarmak için, pimler arasındaki vidayı çıkarın.
- 3. Fişi çevirin ve menteşeli olan kapağı kaldırın.
- 4. Çevirici fişten 2 pinli fişi çıkarın.
- 5. Çevirici fişe vidayı geri takın ve güvenli bir yerde saklayın.

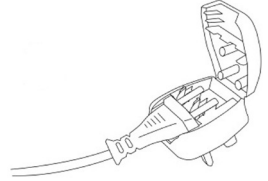
①



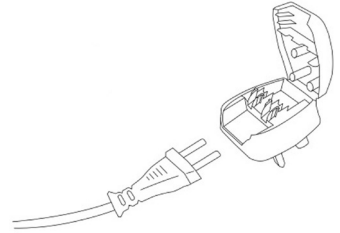
②



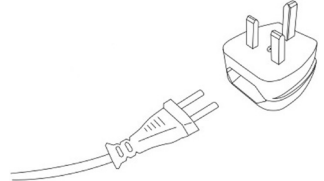
③



④



⑤



LİTYUM İYON PİL TEKNİK VERİLERİ

Pil Kodu	Pil Boyutu	Hücre Sayısı	Voltaj	Pil Kapasitesi	Şarj Süresi (Hızlı Şarj Cihazı)	Şarj Süresi (Süper Hızlı Şarj Cihazı)	Şarj Süresi (Çift Şarj Cihazı)
I8LI-2	Küçük	5	18V	2.0Ah	45 dk	45 dk	45 dk
I8LI-4HC	Küçük	10	18V	4.0Ah	65 dk	45 dk	65 dk
I8LI-5	Büyük	10	18V	5.0Ah	75 dk	45 dk	75 dk

Süreler yalnızca rehber niteliğindedir. Pil şarj ve deşarj süreleri yaş, kullanım ve duruma bağlıdır.

Çalışma Talimatları

Amaçlanan Kullanım

Bu şarj cihazları yalnızca uyumlu JCB 18V elektrikli aletler ve lityum-iyon pil paketleri ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Şarj cihazı, bu talimatlarda belirtilen amaçlar dışında değiştirilmemeli veya kullanılmamalıdır.

Pil

NOT

Pili takarken veya çıkarırken şarj cihazı güç kaynağından çıkarılmalıdır.

- Pil paketini şarj cihazına takarken veya çıkarırken aşırı güç kullanmayın. Yanlış bağlanmış bir pil, pil uçlarına veya elektrikli aletin veya şarj cihazının pil yuvasına zarar verebilir.
- Pili şarj durumunu kontrol etmek için pil üzerindeki düğmeyi kullanın; 4 kırmızı LED tamamen şarj olduğunu, 1 kırmızı LED ise düşük pil şarj durumunu gösterir.

Pili Şarj Etme



UYARI!

İlk şarjdan sonra, pili tekrar şarja koymadan önce tamamen boşalmasını sağlayın. Pili doğru şekilde hazırlamak için bu şarj ve boşaltma döngüsünü 4 ila 5 kez tekrarlayın.

- Pil şarj cihazını düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirin. Pil paketini şarj cihazına yerleştirip yerine oturduğundan emin olun.
- Şarj cihazını uygun bir güç kaynağına takın. Not: Şarj cihazı üzerindeki voltaj etiketi ile güç kaynağı voltajının eşleştiğinden emin olun.
- Aşağıdaki Pil Şarj Seviyesi tablosuna bakarak şarj cihazı LED ışıkları tarafından gösterilen şarj durumu hakkında bilgi edinin.
- Pil paketi tamamen şarj olduğunda, şarj cihazını güç kaynağından çıkarın ve pil paketini şarj cihazından çıkarın.

Batarya Şarj Seviyesi

Kırmızı LED	Yeşil LED	Batarya Şarj Durumu
		Şarj cihazı ana elektrik kaynağına bağlı
		Bağlı batarya şarj oluyor
		Bağlı batarya tamamen şarj oldu
		Bağlı bataryada şarj hatası var
		Şarj cihazı doğru çalışma sıcaklık aralığının dışında (<0 °C / >40 °C)

Şarj sırasında şarj cihazının LED'leri yanmıyorsa:

- Fişin elektrik kaynağına düzgün bağlandığını ve kaynağın açık olduğunu kontrol edin.
- Bataryanın şarj cihazına doğru bir şekilde takıldığını kontrol edin.

Bataryayı elektrikli alete bağlama

- Bataryayı, aletin üzerindeki batarya yuvasına oturana kadar takın.

Bataryayı elektrikli aletten çıkarma

- Batarya serbest bırakma düğmesine basıp bataryayı aletten çıkarın.

Bakım

⚠ UYARI!

Temizlik ve bakım öncesinde batarya paketini şarj cihazından çıkarın. Bu, elektrik çarpması ve kazara yaralanma riskini azaltır.

- Şarj cihazını kuru veya nemli bir bezle silin. Islak bez kullanmayın. İçeriğinde çözücü veya aşındırıcı katkı maddeleri olan deterjan kullanmayın.

Eklentiler. Bu, şarj cihazının yüzeylerine zarar verebilir.

- Her kullanımdan sonra şarj cihazı bağlantı terminallerini toz ve kirden arındırın. Terminalleri, tornavida gibi keskin nesnelerle temizlemeyin.
- Erişilmesi zor alanlardaki inatçı kirlilik, basınçlı hava ile temizlenebilir (maksimum 3 bar).
- Tüm bağlantı elemanlarını, vidaları ve civataları düzenli olarak kontrol edin ve sıkı olduklarından emin olun. Gevşek vidaları hemen sıkın, aksi takdirde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.



UYARI!

Şarj cihazını asla açmayın. Şarj cihazının kullanıcı tarafından servis veya tamir edilebilecek iç parçaları yoktur. Şarj cihazını kendi başınıza tamir etmeye çalışmayın. Yetkili bir servis merkezine götürün.

Taşıma ve Depolama

- Şarj cihazı bir süre kullanılmıyacaksa, orijinal ambalajında veya uyumlu bir JCB güç aracı saklama parçasında saklanmalıdır.
- Şarj cihazını kuru, donma tehlikesi olmayan, iyi havalandırılmış ve sıcaklığı 40°C'yi aşmayan bir yerde saklayın.
- Tüm şarj cihazlarını çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.
- Taşıma öncesinde her zaman pili şarj cihazından çıkarın.
- Özellikle şarj cihazı araba veya başka bir araçla taşınacaksa, aşırı titreşim ve darbelere maruz kalmamasını sağlayın.

GARANTİ BEYANI

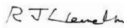
Garanti talebinden önce satın alma belgesi gereklidir. Tam garanti şartları ve koşulları yerel distribütörünüzden temin edilebilir, ayrıca JCB Tools web sitesinde bulunabilir:

www.jcb-tools.com

İNGİLTERE DIŞINDA SATILAN HERHANGİ BİR MAKİNE İÇİN, MAKİNEYİ SATIN
ALDIĞINIZ SATICIYA VEYA YEREL JCB TOOLS DİSTRİBÜTÖRÜNÜZE BAŞVURUNUZ

ÜRÜNÜNÜZÜ İADE EDİYORSUNUZ

Ürününüzü iade ediyorsanız, lütfen satıcıyla iletişime geçerek iade politikalarını öğrenin.

EU DECLARATION OF CONFORMITY		  		UK DECLARATION OF CONFORMITY		
1.	PRODUCT(S) COVERED BY THIS DECLARATION:	Product: UK Product Code No. Factory Reference No.	JCB 18V 4.5A Li-Ion Battery Fast Charger JCB-18FC-4S PLCP-061A-01			
2.	IDENTIFICATION DETAILS OF MANUFACTURER:	Name: Address: Country:	Genpower Ltd. (T/A: JCB Tools) Isaac Way Pembroke Dock, SA72 4RW UK			
	AUTHORISED REPRESENTATIVE:	Name: Address: Country:	Genpower Ltd Am Wacholderberg 11 61462 Koenigstein im Taunus Germany			
3. THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE MANUFACTURER						
4.	OBJECT OF THE DECLARATION:	Product: Function:	18V 4.5A Li-Ion Fast Battery Charger Fast Charging of JCB Li-Ion Battery Packs			
5i.	THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED IN POINT 4 IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:	2014/35/EU	The Low Voltage Directive			
		2014/30/EU	The Electromagnetic Compatibility Directive			
		2011/65/EU	The Restriction of Hazardous Substances Directive			
5ii.	THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED IN POINT 4 IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UK STATUTORY INSTRUMENTS:	2016 No. 1101	The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016			
		2016 No. 1091	The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016			
		2012 No. 3032	The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012			
		EN 60335-1:2012+A15:2021 EN 60335-2-29:2021+2021 EN 62233:2008 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2021 EN 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013	Household and similar electrical appliances. Safety. General requirements Household and similar electrical appliances. Safety. Particular requirements for battery chargers Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase) Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection			
7.	ADDITIONAL INFORMATION. THE TECHNICAL DOCUMENTATION FOR THE MACHINERY IS AVAILABLE FROM:	Name: Address: Country:	Genpower Ltd Am Wacholderberg 11 61462 Koenigstein im Taunus Germany			
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF: PLACE OF ISSUE: DATE OF ISSUE (DD/MM/YYYY): NAME: FUNCTION: SIGNATURE:		Genpower Limited WALES, UK 01/06/2025 ROLAND J. LLEWELLIN MANAGING DIRECTOR 				

EU DECLARATION OF CONFORMITY				UK DECLARATION OF CONFORMITY	
1.	PRODUCT(S) COVERED BY THIS DECLARATION:	Product:	JCB 18V 4.5A Li-Ion Battery Dual Fast Charger		
		UK Product Code No.	JCB-18DC-45		
		Factory Reference No.	PLCP-020A		
2.	IDENTIFICATION DETAILS OF MANUFACTURER:	Name:	Genpower Ltd. (1/A: JCB Tools)		
		Address:	Isaac Way Pembroke Dock, SA72 4RW		
		Country:	UK		
	AUTHORISED REPRESENTATIVE:	Name:	Genpower Ltd		
		Address:	Am Wacholderberg 11 61462 Koenigstein im Taunus		
		Country:	Germany		
3.	THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE MANUFACTURER				
4.	OBJECT OF THE DECLARATION:	Product:	18V 4.5A Li-Ion Dual Fast Battery Charger		
		Function:	Fast Charging of 2 x JCB Li-Ion Battery Packs		
5i.	THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED IN POINT 4 IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:	2014/35/EU	The Low Voltage Directive		
		2014/30/EU	The Electromagnetic Compatibility Directive		
		2011/65/EU	The Restriction of Hazardous Substances Directive		
5ii.	THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED IN POINT 4 IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UK STATUTORY INSTRUMENTS:	2016 No. 1101	The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016		
		2016 No. 1091	The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016		
		2012 No. 3032	The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012		
		EN 60335-1:2012+A11:2021	Household and similar electrical appliances. Safety. General requirements		
		EN 60335-2-29:2021+2021	Household and similar electrical appliances. Safety. Particular requirements for battery chargers		
		EN 62233:2008	Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure		
		EN 55014-1:2017+A11:2020	Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission		
		EN 55014-2:2021	Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity		
		EN 61000-3-2:2019	Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)		
		EN 61000-3-3:2013	Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection		
7.	ADDITIONAL INFORMATION. THE TECHNICAL DOCUMENTATION FOR THE MACHINERY IS AVAILABLE FROM:	Name:	Genpower Ltd		
		Address:	Am Wacholderberg 11 61462 Koenigstein im Taunus		
		Country:	Germany		
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:		Genpower Limited			
PLACE OF ISSUE:		WALES, UK			
DATE OF ISSUE (DD/MM/YYYY):		01/06/2025			
NAME:		ROLAND J. LLEWELLYN			
FUNCTION:		MANAGING DIRECTOR			
SIGNATURE:					

EU DECLARATION OF CONFORMITY		  		UK DECLARATION OF CONFORMITY
1.	PRODUCT(S) COVERED BY THIS DECLARATION:	Product:	JCB 18V 9.0A Li-Ion Battery Super Fast Charger	
		UK Product Code No.	JCB-18FC-9	
		Factory Reference No.	PLCP-050A	
2.	IDENTIFICATION DETAILS OF MANUFACTURER:	Name:	Genpower Ltd. (1/A: JCB Tools)	
		Address:	Isaac Way Pembroke Dock, SA72 4RW	
		Country:	UK	
	AUTHORISED REPRESENTATIVE:	Name:	Genpower Ltd	
		Address:	Am Wacholderberg 11 61462 Koenigstein im Taunus	
		Country:	Germany	
3.	THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE MANUFACTURER			
4.	OBJECT OF THE DECLARATION:	Product:	18V 9.0A Li-Ion Super Fast Battery Charger	
		Function:	Fast Charging of JCB Li-Ion Battery Packs	
5i.	THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED IN POINT 4 IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:	2014/35/EU	The Low Voltage Directive	
		2014/30/EU	The Electromagnetic Compatibility Directive	
		2011/65/EU	The Restriction of Hazardous Substances Directive	
5ii.	THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED IN POINT 4 IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UK STATUTORY INSTRUMENTS:	2016 No. 1101	The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016	
		2016 No. 1091	The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016	
		2012 No. 3032	The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012	
		EN 60335-1:2012+A11:2021	Household and similar electrical appliances. Safety. General requirements	
		EN 60335-2-29:2021+2021	Household and similar electrical appliances. Safety. Particular requirements for battery chargers	
		EN 62233:2008	Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure	
		EN 55014-1:2017+A11:2020	Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission	
		EN 55014-2:2021	Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity	
		EN 61000-3-2:2019	Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)	
		EN 61000-3-3:2013	Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection	
7.	ADDITIONAL INFORMATION. THE TECHNICAL DOCUMENTATION FOR THE MACHINERY IS AVAILABLE FROM:	Name:	Genpower Ltd	
		Address:	Am Wacholderberg 11 61462 Koenigstein im Taunus	
		Country:	Germany	
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF: PLACE OF ISSUE: DATE OF ISSUE (DD/MM/YYYY): NAME: FUNCTION: SIGNATURE:		Genpower Limited WALES, UK 01/06/2025 ROLAND J. LLEWELLIN MANAGING DIRECTOR 